
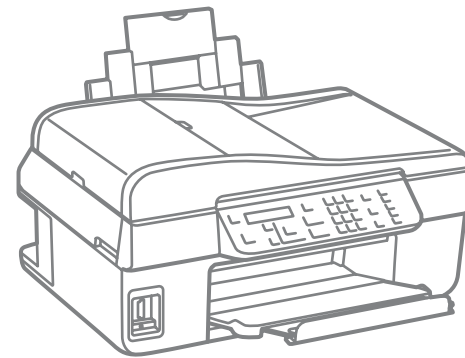


- EN** Start Here
- FR** Démarrez ici
- DE** Hier starten
- NL** Hier beginnen

 Warnings must be followed carefully to avoid bodily injury.
Avertissement à suivre à la lettre pour éviter des blessures corporelles.
Warnungen sind genau einzuhalten, sonst droht Verletzungsgefahr.
Waarschuwingen moet u zorgvuldig opvolgen om letsel te voorkomen.

Maschinenlärmaktions-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.
Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.



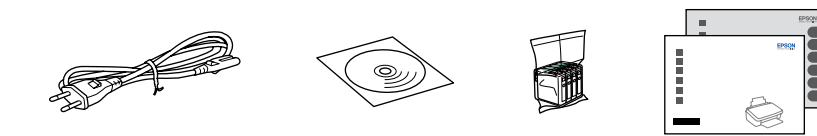
© 2011 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX

Unpacking
Déballage
Auspacken
Uitpakken

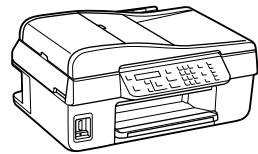
1

Contents may vary by location.
Le contenu peut varier d'un pays à l'autre.
Inhalt kann je nach Auslieferungsort variieren.
Inhoud kan per land verschillen.

Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.
N'ouvrez pas l'emballage contenant la cartouche tant que vous n'êtes pas prêt à l'installer dans l'imprimante. La cartouche est conditionnée sous vide afin de garantir sa qualité.
Öffnen Sie die Tintenpatronenpackung erst, wenn die Tintenpatrone im Drucker installiert werden kann. Um eine gleichbleibende Zuverlässigkeit zu gewährleisten, ist die Tintenpatrone vakuumverpackt.
Open de verpakking van de cartridge pas op het moment waarop u de cartridge wilt installeren. De cartridge is vacuümverpakt om de betrouwbaarheid te waarborgen.



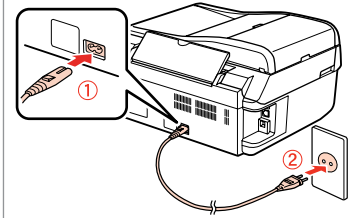
Remove all protective materials.
Retirez tous les matériaux de protection.
Alle Schutzmaterialien entfernen.
Beschermmateriaal verwijderen.



Turning On
and Setting Up
Mise sous tension
et configuration
Einschalten und
installieren
Inschakelen
en configureren

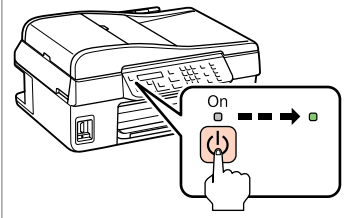
2

1



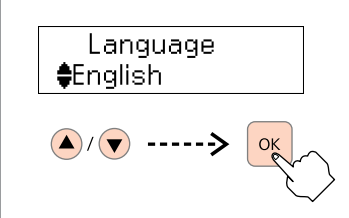
Connect and plug in.
Connectez et branchez.
Anschließen und einstecken.
Aansluiten en stekker in stopcontact.

2



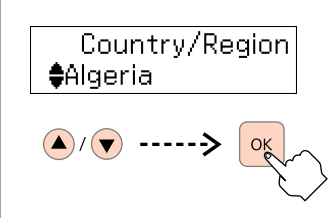
Turn on.
Mettez sous tension.
Einschalten.
Aanzetten.

3



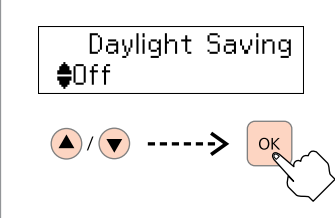
Select a language.
Sélectionnez une langue.
Sprache auswählen.
Taal selecteren.

4



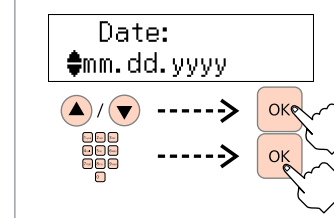
Select.
Sélectionnez.
Wählen.
De gewenste instelling selecteren.

5



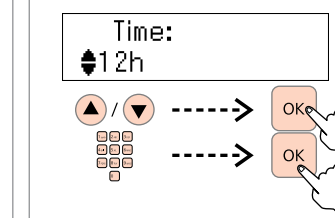
Select.
Sélectionnez.
Wählen.
De gewenste instelling selecteren.

6



Set the date.
Définissez la date.
Datum einstellen.
Datum instellen.

7

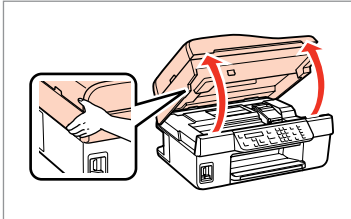


Set the time.
Définissez l'heure.
Uhrzeit einstellen.
Tijd instellen.

Installing the Ink
Cartridges
Installation des
cartouches d'encre
Installieren der
Tintenpatronen
Cartridges installeren

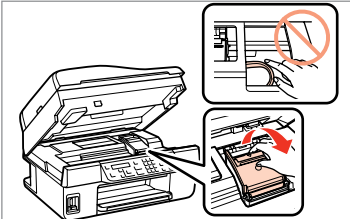
3

1



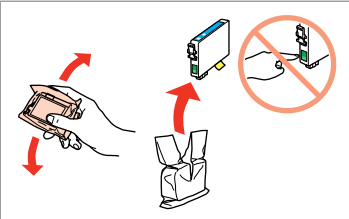
Open.
Ouvrez.
Öffnen.
Openen.

2



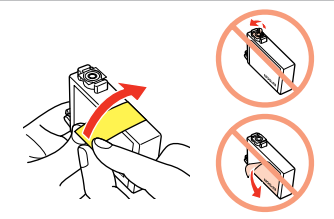
Open.
Ouvrez.
Öffnen.
Openen.

3



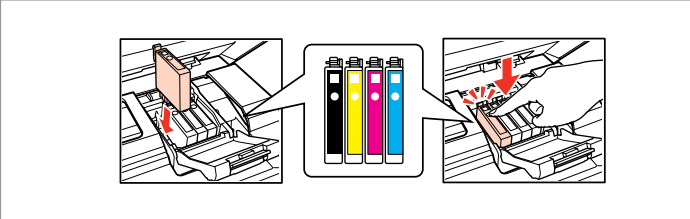
Shake and unpack.
Secouez et déballez.
Schütteln und auspacken.
Schudden en uitpakken.

4



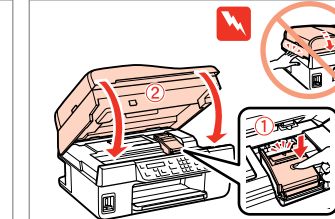
Remove yellow tape.
Retirez la bande adhésive jaune.
Gelbes Band entfernen.
Gele tape verwijderen.

5



Install.
Installez.
Installieren.
Installieren.

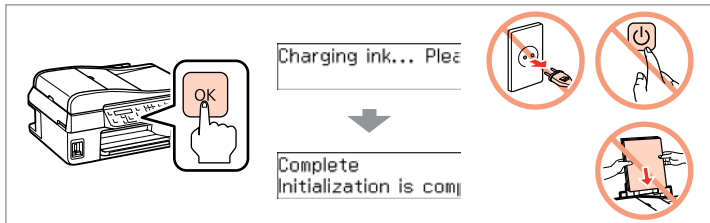
6



Press (click).
Appuyez jusqu'au dé clic.
Drücken (Klick).
Vastdrukken (klik).

Close.
Fermez.
Schließen.
Sluiten.

7



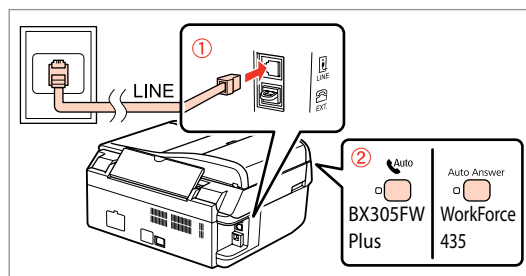
Press and wait.
Appuyez et patientez.
Drücken und warten.
Indrukken en wachten.

The initial ink cartridges will be partly used to charge the print head. These cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges.
Les cartouches d'encre initiales sont partiellement utilisées pour charger la tête d'impression. Ces cartouches peuvent imprimer moins de pages que les cartouches d'encre suivantes.
Die ersten Tintenpatronen werden teilweise für das Laden des Druckkopfes verwendet. Mit diesen Patronen können möglicherweise weniger Seiten gedruckt werden, als mit nachfolgenden Tintenpatronen.
De startcartridges worden deels verbruikt om de printkop te vullen. Met deze cartridges worden mogelijk minder pagina's afgedrukt dan met de cartridges daarna.

Connecting the Phone Cable

Raccordement du câble téléphonique
Telefonkabel anschließen
De telefoonkabel aansluiten

4



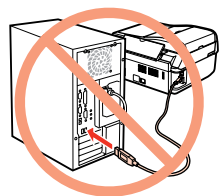
Connect, then turn on auto answer.
Connectez-vous, puis activez la fonction de réponse automatique.
Anschließen, dann den Anrufbeantworter einschalten.
Aansluiten en dan automatisch beantwoorden inschakelen.

See "Connecting to a Phone Line" in the *Basic Operation Guide* for details on connecting a phone or answering machine.
Reportez-vous à la section sur la connexion à une ligne téléphonique dans le *Guide des opérations de base* pour plus d'informations sur la connexion d'un téléphone ou d'un répondeur.
Ausführliche Informationen zum Anschließen eines Telefons oder Anrufbeantworters finden Sie unter „Anschließen an eine Telefonleitung“ im *Benutzerhandbuch – Grundlagen*.
Zie "Aansluiten op een telefoonlijn" in de *Basishandleiding* voor meer informatie over het aansluiten van een telefoon of antwoordapparaat.

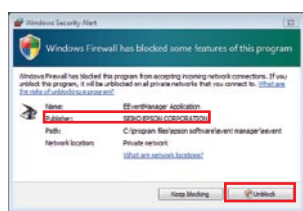
Connecting to the Computer

Connexion à l'ordinateur
Anschluss an den Computer
Verbinding maken met de computer

5

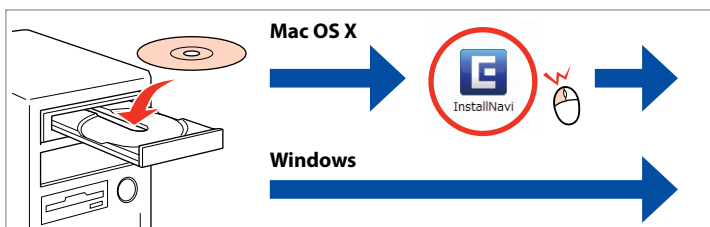


Do not connect the USB cable until you are instructed to do so.
Ne connectez pas le câble USB tant que vous n'y êtes pas invité.
Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
Sluit de USB-kabel pas aan wanneer dit in de instructies wordt aangegeven.



If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications.
Si un avertissement relatif au pare-feu s'affiche, autorisez l'accès pour les applications Epson.
Wenn die Firewall-Warnung angezeigt wird, den Zugriff für Epson-Anwendungen erlauben.
Verleen Epson-toepassingen toegang als een firewallwaarschuwing wordt weergegeven.

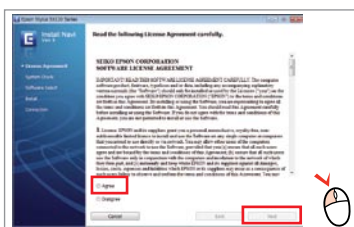
1



Insert.
Insérez.
Einlegen.
Plaatsen.

Windows: No installation screen? →
Windows : aucun écran d'installation n'apparaît ? →
Windows: Kein Installationsbildschirm? →
Windows: geen installatievenster? →

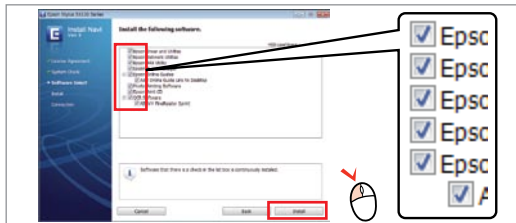
2



Select.
Sélectionnez.
Wählen.
De gewenste instelling selecteren.

Windows 7/Vista: AutoPlay window.
Windows 7/Vista : Fenêtre de lecture automatique.
Windows 7/Vista: Automatisches Wiedergabefenster.
Windows 7/Vista: venster voor Automatisch afspelen.

3



Select.
Sélectionnez.
Wählen.
De gewenste instelling selecteren.

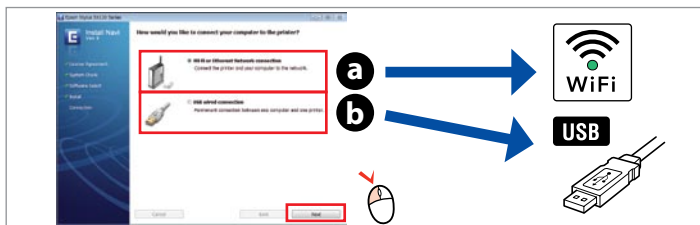
Only the software with a selected check box is installed.
Epson Online Guides contain important information such as troubleshooting and error indications. Install them if necessary.
Seul le logiciel dont la case à cocher est activée est installé.
Les **Guides en ligne Epson** contiennent des informations importantes, telles que les instructions de dépannage et les messages d'erreur. Installez-les si nécessaire.
Nur die Software, deren Kontrollkästchen markiert ist, wird installiert. **Epson-Online-Handbücher** enthalten wichtige Informationen wie zum Beispiel Fehlerbehebung und Fehler-Anzeigen. Bei Bedarf installieren.
Alleen de software met een ingeschakeld selectievakje wordt geïnstalleerd. De **Epson-online-handleidingen** bevatten belangrijke informatie zoals aanwijzingen voor probleemoplossing en foutmeldingen. Installeer deze indien nodig.

4



View EPSON information.
Consultez les informations EPSON.
EPSON-Informationen anzeigen.
Informatie van EPSON bekijken.

5

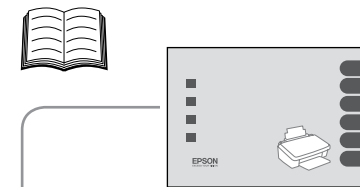


Select **a** or **b**.
Sélectionnez **a** ou **b**.
a oder **b** wählen.
Selecteer **a** of **b**.

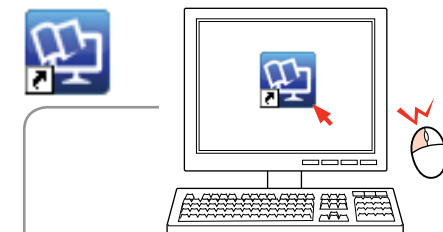
To connect via Wi-Fi, make sure that Wi-Fi is enabled on your computer. Follow the on-screen instructions. If the network connection failed, refer to the online *Network Guide*.
Pour procéder à la connexion via Wi-Fi, vérifiez que le Wi-Fi est activé au niveau de l'ordinateur. Suivez les instructions affichées à l'écran. En cas d'échec de la connexion réseau, reportez-vous au *Guide réseau* en ligne.
Zum Anschließen über Wi-Fi drauf achten, dass Wi-Fi auf dem Computer aktiviert ist. Anweisungen auf dem Bildschirm folgen. Falls der Netzwerkanschluss fehlschlägt, im *Online-Netzwerkhdbuch* nachschlagen.
Als u verbinding wilt maken via Wi-Fi, controleert u of Wi-Fi is ingeschakeld op uw computer. De instructies op het scherm volgen. Als de netwerkverbinding mislukt, raadpleegt u de online *Netwerkhandleiding*.

Getting More Information

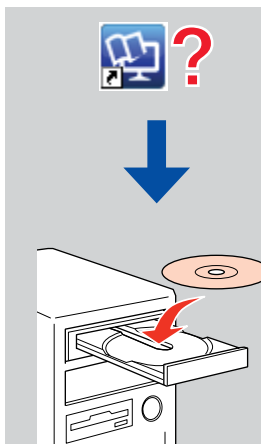
Informations complémentaires
Weitere Informationsquellen
Meer informatie



Booklet manual
Manuel d'emploi
Handbuch – Broschüre
Gedrukte handleiding



Two online manuals
Deux manuels en ligne
Zwei Online-Handbücher
Twee online-handleidingen



No online manuals? → Insert the CD and select **Epson Online Guides** in the installer screen.
Aucun manuel en ligne ? → Insérez le CD et sélectionnez **Guides en ligne Epson** au niveau de l'écran du programme d'installation.
Keine Online-Handbücher? → CD einlegen und **Epson-Online-Handbücher** im Installationsbildschirm wählen.
Geen online-handleidingen? → Plaats de cd en selecteer **Epson-online-handleidingen** op het installatiescherm.

